



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Woensdag

Mercredi

27-06-2018

27-06-2018

Namiddag

Après-midi

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
DéFI	<i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!</i>
Vuye&Wouters	<i>Vuye&Wouters</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.dekamer.be</i>	<i>www.lachambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>	<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Agenda	1	Ordre du jour	1
<i>Sprekers:</i> Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Servais Verherstraeten , voorzitter van de CD&V-fractie, Eric Van Rompuy		<i>Orateurs:</i> Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Servais Verherstraeten , président du groupe CD&V, Eric Van Rompuy	
WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	3	PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS	3
Wetsontwerp houdende machtiging tot oprichting van een internationale vereniging zonder winstoogmerk voor het beheer van de Zuidpoolbasis "Princess Elisabeth" en tot opheffing van hoofdstuk I van titel V van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) (3047/1-4)	3	Projet de loi portant autorisation de la création d'une association internationale sans but lucratif pour la gestion de la station polaire "Princess Elisabeth" et abrogation du chapitre I du titre V de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) (3047/1-4)	3
<i>Algemene bespreking</i>	3	<i>Discussion générale</i>	3
<i>Sprekers:</i> Paul-Olivier Delannois , Werner Janssen , Vincent Van Peteghem , Marcel Cheron , Michel de Lamotte , Youro Casier , Zuhal Demir , staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Wetenschapsbeleid - Grote Steden		<i>Orateurs:</i> Paul-Olivier Delannois , Werner Janssen , Vincent Van Peteghem , Marcel Cheron , Michel de Lamotte , Youro Casier , Zuhal Demir , secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Politique scientifique - Grandes villes	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	7	<i>Discussion des articles</i>	7
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België (3056/1-3)	8	Projet de loi modifiant la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique (3056/1-3)	8
<i>Algemene bespreking</i>	8	<i>Discussion générale</i>	8
<i>Bespreking van de artikelen</i>	8	<i>Discussion des articles</i>	8
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen in strafzaken (2969/1-7)	8	Projet de loi portant des dispositions diverses en matière pénale (2969/1-7)	8
- Voorstel van resolutie om een comité D op te richten dat toezicht houdt op de verschillende plaatsen in België waar mensen van hun vrijheid zijn beroofd (450/1-2)	8	- Proposition de résolution visant à instituer un Comité D chargé de contrôler les différents lieux de privation de liberté en Belgique (450/1-2)	8
- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 445 van het Wetboek van strafvordering, teneinde de indruk van onpartijdigheid te versterken wanneer de procedure tot herziening van een definitieve strafrechtelijke veroordeling op een nieuw feit berust (2707/1-2)	8	- Proposition de loi visant à modifier l'article 445 du Code d'instruction criminelle, en vue de renforcer l'apparence d'impartialité lorsque la procédure en révision de condamnations pénales définitives repose sur l'apparition d'un fait nouveau (2707/1-2)	8
<i>Bespreking</i>	8	<i>Discussion</i>	8
<i>Sprekers:</i> Christian Brotcorne		<i>Orateurs:</i> Christian Brotcorne	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	10	<i>Discussion des articles</i>	10

Wetsontwerp houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest (3114/1-4)	10	Projet de loi portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt (3114/1-4)	10
<i>Algemene bespreking</i>	10	<i>Discussion générale</i>	10
<i>Bespreking van de artikelen</i>	10	<i>Discussion des articles</i>	10
Wetsontwerp tot wijziging van de belastingmaatregelen ten voordele van het zeevervoer (3103/1-3)	10	Projet de loi modifiant le régime d'aides fiscales en faveur du transport maritime (3103/1-3)	10
<i>Algemene bespreking</i>	11	<i>Discussion générale</i>	11
<i>Bespreking van de artikelen</i>	11	<i>Discussion des articles</i>	11
Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, wat de cumulatie van mandaten betreft (2815/1-8)	11	Proposition de loi spéciale modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 (2815/1-8)	11
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers (514/1-2)	11	- Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres et anciens ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives (514/1-2)	11
- Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, wat de cumulatie van mandaten betreft (929/1-2)	11	- Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 en ce qui concerne le cumul des mandats (929/1-2)	11
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (930/1-3)	11	- Proposition de loi modifiant la loi de réformes institutionnelles du 31 décembre 1983 pour la Communauté germanophone (930/1-3)	11
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers, wat de cumulatie van mandaten betreft (2816/1-5)	11	- Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives (2816/1-5)	11
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, wat de cumulatie van mandaten betreft (2817/1-7)	11	- Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (2817/1-7)	11
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Marcel Cheron, rapporteur</i>	12	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Marcel Cheron, rapporteur</i>	12
<i>Bespreking van de artikelen</i>	12	<i>Discussion des articles</i>	12
Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers betreffende de elektronische ronddeling van de parlementaire stukken (3132/1-3)	13	Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la distribution électronique des documents parlementaires (3132/1-3)	13

<i>Algemene Bespreking</i>	14	<i>Discussion générale</i>	14
<i>Bespreking van de artikelen</i>	14	<i>Discussion des articles</i>	14
Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving inzake mandatenlijst en vermogensaangifte wat de transparantie over de vergoedingen, de uitbreiding naar overheidsbestuurders, de elektronische indiening en de controle betreft (2810/1-11)	14	Projet de loi modifiant la législation relative aux déclarations de mandats et de patrimoine en ce qui concerne la transparence des rémunérations, l'extension aux administrateurs publics, le dépôt électronique et le contrôle (2810/1-11)	14
- Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wetgeving inzake mandatenlijst en vermogensaangifte wat de transparantie over de vergoedingen, de uitbreiding naar overheidsbestuurders, de elektronische indiening en de controle betreft (2802/1-11)	14	- Projet de loi spéciale modifiant la législation spéciale relative aux listes de mandats et déclarations de patrimoine en ce qui concerne la transparence des rémunérations, l'extension aux administrateurs publics, le dépôt électronique et le contrôle (2802/1-11)	14
<i>Bespreking van de artikelen</i>	14	<i>Discussion des articles</i>	14

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 27 JUNI 2018

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 27 JUIN 2018

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: mevrouw Zuhâl Demir.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Maya Detiège, Christoph D'Haese, Vanessa Matz, Evita Willaert
Raad van Europa: Daphné Dumery
Buitenslands: Vincent Van Quickenborne

Federale regering

Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel: buitenlands
Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen: economische zending (*Argentinië-Uruguay*)
Pieter De Crem, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel: economische zending (*Argentinië-Uruguay*)

01 Agenda

De **voorzitter**: Ik heb een amendement ontvangen op het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten teneinde de griffierechten te hervormen, nrs. 2569/1 tot 12.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 27 juni 2018 stel ik u voor het wetsontwerp terug te zenden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting teneinde dit amendement te bespreken.

01.01 Catherine Fonck (cdH): Dit wetsontwerp

La séance est ouverte à 14 h 20 par M. Siegfried Bracke, président.

Ministre du gouvernement fédéral présente lors de l'ouverture de la séance: Mme Zuhâl Demir.

Excusés

Raisons de santé: Maya Detiège, Christoph D'Haese, Vanessa Matz, Evita Willaert
Conseil de l'Europe: Daphné Dumery
À l'étranger: Vincent Van Quickenborne

Gouvernement fédéral

Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur: à l'étranger
Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales: mission économique (*Argentine-Uruguay*)
Pieter De Crem, secrétaire d'État au Commerce extérieur: mission économique (*Argentine-Uruguay*)

01 Ordre du jour

Le **président**: J'ai reçu un amendement sur le projet de loi modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en vue de réformer les droits de greffe, n^{os} 2569/1 à 12.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 27 juin 2018 je vous propose de renvoyer le projet de loi en commission des Finances et du Budget afin d'y permettre l'examen de cet amendement.

01.01 Catherine Fonck (cdH): Ce projet de loi a

werd in juni 2017 ingediend. Sinds de Raad van State het heeft terugbezorgd, is er 8 maanden lang niets mee gebeurd. Hoewel het wetsontwerp op de agenda van de plenaire vergadering van vandaag staat, kondigt u aan dat er een technisch amendement werd ingediend. We hebben ook amendementen die we in de commissie zullen indienen. Er moet serieus aan de tekst worden gewerkt en men mag niet alleen datgene behandelen dat de meerderheid belangrijk vindt.

Ik kan uw strategie niet aanvaarden: u wilt deze tekst in allerijl naar de commissie verzenden en de teruggezonden versie deze namiddag nog tijdens de plenaire vergadering behandelen. Ik stel voor dat er in de commissie aan het wetsontwerp wordt gesleuteld en dat het volgende week tijdens de plenaire vergadering wordt besproken.

De **voorzitter**: Ik kan me in uw voorstel vinden, maar ik vestig uw aandacht op het feit dat het enkel gaat over de wijziging van de datum van inwerkingtreding.

We willen aldus het wetsontwerp alleen maar aanpassen aan de werkelijkheid. Het staat iedereen vrij om al dan niet amendementen in te dienen. Voor mijn part mag het gerust op de agenda van volgende week worden gezet.

01.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Het gaat inderdaad louter over de inwerkingtreding. In het wetsontwerp staat nu immers de datum 1 juli 2018, wat onmogelijk is. Met het amendement willen we de inwerkingtreding uitstellen tot de eerste van de tweede maand volgend op de publicatie. Ik kan me wel vinden in het voorstel van mevrouw Fonck.

01.03 Eric Van Rompuy (CD&V): Ik ben eerder verrast, want we hebben dit ontwerp heel uitvoerig besproken in de commissievergadering, zelfs met een tweede lezing. Ik ben alleszins bereid om de commissie voor de Financiën deze namiddagbijeen te roepen om dit amendement te bespreken, zodat het ontwerp volgende week kan worden behandeld in de plenaire vergadering. Dan kan het – een derde keer! – ten gronde besproken worden.

(Frans) Mevrouw Fonck, de vooropgestelde datum van inwerkingtreding past niet meer, omdat de besprekingen en de tweede lezing meer tijd in beslag hebben genomen.

01.04 Catherine Fonck (cdH): Er is gedurende acht maanden niets met de tekst gebeurd...

été déposé en juin 2017. Depuis son retour du Conseil d'État, il ne s'est rien passé pendant 8 mois. Alors que le texte est inscrit en plénière aujourd'hui, vous nous annoncez un amendement technique. Nous avons aussi des amendements que nous déposerons en commission. Il convient donc d'y faire un travail sérieux et non de traiter uniquement ce qui importe pour la majorité.

Je ne peux accepter votre stratégie de renvoi expéditif en commission et d'un retour cet après-midi encore en plénière. Je propose de faire le travail en commission et d'en débattre en plénière la semaine prochaine.

Le **président**: Je peux accepter votre proposition mais j'attire votre attention sur le fait qu'il ne s'agit que d'adapter la date d'entrée en vigueur.

Nous voulons donc seulement adapter le projet de loi à la réalité. Chacun est libre de présenter ou non des amendements. Pour ma part, ce point peut sans problème être placé à l'ordre du jour de la semaine prochaine.

01.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Il s'agit en effet exclusivement de la date d'entrée en vigueur. Le projet de loi fixe en effet cette date au 1^{er} juillet 2018, une échéance impossible à respecter. Par cet amendement, nous entendons reporter l'entrée en vigueur au premier jour du deuxième mois qui suit la publication. Je suis favorable à la proposition formulée par Mme Fonck.

01.03 Eric Van Rompuy (CD&V): Je suis assez surpris car en commission, nous avons consacré une discussion approfondie à ce projet et nous avons même eu une seconde lecture. Quoi qu'il en soit, je suis disposé à réunir la commission des Finances cet après-midi pour débattre de cet amendement, de sorte que le projet puisse être examiné en plénière la semaine prochaine. Cet aspect pourra ainsi faire l'objet d'un débat approfondi – le troisième!

(En français) Madame Fonck, cette date ne convient plus parce que la délibération et la seconde lecture ont duré plus longtemps.

01.04 Catherine Fonck (cdH): Le texte a traîné pendant huit mois...

01.05 Eric Van Rompuy (CD&V): Dat is toch geen aanslag op de democratie!

Ik stel voor de commissie voor Financiën deze namiddag om 15 uur bijeen te roepen.

(Frans) Als we de datum van inwerkingtreding van een tekst aanpassen is dat toch geen aanslag op de democratie! De tekst zal in de plenaire vergadering van volgende week opnieuw besproken worden.

De **voorzitter**: De commissie voor Financiën wordt dus om 15 uur bijeengeroepen om het over dat amendement te hebben. Daarna komt het wetsontwerp op de agenda van de plenaire vergadering van volgende week.

Wetsontwerpen en voorstellen

02 Wetsontwerp houdende machtiging tot oprichting van een internationale vereniging zonder winstoogmerk voor het beheer van de Zuidpoolbasis "Princess Elisabeth" en tot opheffing van hoofdstuk I van titel V van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) (3047/1-4)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Casier, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

02.01 Paul-Olivier Delannois (PS): De staatssecretaris probeert vastbesloten een eind te maken aan de al bij voorbaat verloren rechtsgeschillen en wil bewerkstelligen dat men kan doorgaan met de wetenschappelijke missies op Antarctica.

Het feit dat de International Polar Foundation als operator en bestuurder twee petten ophad, was een bron van mogelijke conflicten. Er moest lering worden getrokken uit het verleden en worden voorkomen dat men dezelfde fouten maakt. Dit wetsontwerp biedt evenwel niet voldoende waarborgen, ook al zal er een regeringscommissaris worden benoemd bij de raad van bestuur. De voorwaarden waaraan de operator zal moeten voldoen, werden niet in de tekst opgenomen: ze staan in een onderhands document dat niet aan de Raad van State werd voorgelegd. We vrezen dat de raad van bestuur een schijninstantie zal zijn die de middelen van de Staat automatisch zal doorsluizen naar de operator, die ze kan besteden zonder overheidsopdrachten te hoeven uitschrijven.

Daarom onthoudt mijn fractie zich.

01.05 Eric Van Rompuy (CD&V): Il ne s'agit tout de même pas d'une atteinte à la démocratie.

Je propose de convoquer la commission des Finances cet après-midi à 15 heures.

(En français) Modifier la date d'entrée en vigueur d'un texte, ce n'est pas une atteinte à la démocratie! La plénière de la semaine prochaine débattrà à nouveau du texte.

Le **président**: La commission des Finances est donc convoquée à 15 heures pour discuter de l'amendement en question. Le projet de loi sera ensuite inscrit à l'ordre du jour de la séance plénière de la semaine prochaine.

Projets de loi et propositions

02 Projet de loi portant autorisation de la création d'une association internationale sans but lucratif pour la gestion de la station polaire "Princess Elisabeth" et abrogation du chapitre I du titre V de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) (3047/1-4)

Discussion générale

Le **président**: M. Casier, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

02.01 Paul-Olivier Delannois (PS): La secrétaire d'État s'est attelée à mettre fin aux conflits judiciaires perdus d'avance et à assurer la reprise des missions scientifiques en Antarctique.

La double casquette de la Fondation polaire, opérateur et administrateur, était source de conflits potentiels. Il fallait tirer les leçons du passé et ne pas retomber dans les mêmes travers. Or ce projet n'offre pas les garanties suffisantes, en dépit de la présence d'un commissaire du gouvernement au conseil d'administration. En effet, les conditions que l'opérateur devra respecter n'y sont pas inscrites: elles se trouvent dans un document sous seing privé qui n'a pas été soumis au Conseil d'État. On craint que le CA soit un organe de façade chargé de transférer automatiquement les moyens de l'État à l'opérateur, qui pourra les dépenser sans passer de marchés publics.

C'est pourquoi mon groupe s'abstiendra.

02.02 Werner Janssen (N-VA): Slechts enkele landen op de aardbol participeren in een Zuidpoolbasis en België is daar een van. De publiek-private samenwerking rond de basis was een ramp en leidde zelfs tot dertig juridische procedures. De problemen ten gronde oplossen was dan ook een van de prioriteiten van de staatssecretaris. In juni 2017 sloot de Staat een dading met de International Polar Foundation (IPF). Voortaan kan de focus weer liggen op het wetenschappelijk onderzoek dat er wordt verricht. De basis wordt een internationale vzw met de naam Poolinstituut. Onze fractie hoopt dat de Zuidpoolbasis voortaan enkel nog positief in het nieuws zal komen en steunt dan ook dit wetsontwerp.

02.03 Vincent Van Peteghem (CD&V): Het is een goede zaak dat er eindelijk een oplossing werd gevonden voor de Belgische Zuidpoolbasis. De juridische veldslag en alle bijhorende kosten zullen daardoor hopelijk tot het verleden behoren. Het is daarnaast belangrijk dat het om een internationale vzw gaat. Hoewel België deze ivzw volledig bestuurt, zou het goed zijn mochten er ook internationale partners worden aangetrokken. Ik hoop dat het KB over de basis de afspraken inzake de dading volledig zal respecteren. Ik wil ook nog benadrukken dat de activa die aan de nieuwe vzw worden overgedragen, niet mogen worden aangewend voor de uitbetaling van lonen, maar wel voor investeringen.

02.04 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): De jongste tijd ging het geld voor wetenschappelijk onderzoek vooral naar rechtsvorderingen. Het werd tijd om daaraan een einde te maken.

De Pax Antarctica is belangrijk: beter een goede overeenkomst dan een zeer slecht proces. Wetenschappelijke teams van over de hele wereld moeten voortaan kunnen gebruikmaken van de enige 'zero emission'-Zuidpoolbasis en er onderzoek kunnen doen dat van fundamenteel belang is voor de toekomst van onze planeet.

Er zijn echter nog obstakels, waarvan overleg met de deelgebieden het eerste is: er moet een samenwerkingsovereenkomst met de Gemeenschappen worden gesloten.

Men moet ook andere landen, zoals Zwitserland en het Verenigd Koninkrijk, die hiervoor interesse betoond hebben, bij het project betrekken. Ten slotte moet er worden voorzien in een duurzame financiering die aan duidelijke doelstellingen

02.02 Werner Janssen (N-VA): Seuls certains pays de la planète ont droit à une station polaire antarctique et la Belgique en fait partie. Le partenariat public-privé relatif à la base a été catastrophique et a même donné lieu à trente procédures juridiques. La résolution des problèmes sous-jacents constituait dès lors l'une des priorités de la secrétaire d'État. En juin 2017, l'État a conclu un arrangement avec la Fondation polaire internationale (FPI). Désormais, on peut de nouveau se concentrer sur les recherches scientifiques qui sont menées là-bas. La station est devenue une ASBL internationale baptisée Institut polaire. Notre groupe espère que la station polaire antarctique n'apparaîtra plus dans les nouvelles que pour des raisons positives et soutient dès lors ce projet de loi.

02.03 Vincent Van Peteghem (CD&V): Je me réjouis qu'une solution ait enfin été trouvée pour la station polaire antarctique belge. J'espère dès lors que la bataille juridique et tous les coûts qu'elle engendre appartiendront au passé. Il importe en outre qu'il s'agisse d'une ASBL internationale. Bien que ce soit la Belgique qui dirige entièrement cette AISBL, il serait opportun d'y attirer également des partenaires internationaux. J'espère que l'arrêté royal relatif à la station respectera pleinement les accords conclus en ce qui concerne l'arrangement. Je souhaite également souligner que les actifs transférés vers la nouvelle ASBL ne peuvent pas servir au paiement des rémunérations, mais bien aux investissements.

02.04 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Ces derniers temps, l'argent de la recherche scientifique a été surtout dépensé en actions en justice. Il était temps d'en finir.

La Pax Antarctica est importante: il vaut mieux un bon accord que de très mauvais procès. Désormais, il faut que les équipes scientifiques du monde entier puissent profiter de la seule station polaire "zéro émission" et mener leurs études, fondamentales pour l'avenir de notre planète.

Mais il reste des obstacles. La concertation avec les entités fédérées est le premier: il faudra un accord de coopération avec les Communautés.

Il faut également intégrer d'autres pays au projet, comme la Suisse ou le Royaume-Uni, qui se sont montrés intéressés. Enfin, il faudrait assurer un financement pérenne et répondant à des objectifs clairs.

beantwoordt.

We zullen uw tekst steunen en wachten met ongeduld op het vervolg.

02.05 Michel de Lamotte (cdH): Ik ben blij met de vooruitgang die er in het dossier van de IPF werd geboekt. Met de ondertekening van deze Pax Antarctica bent u ingegaan op onze oproep om met de IPF te onderhandelen over het beheer van het poolstation.

De onderhandelingen waren de juiste keuze. We denken dat nu alles beter zal gaan en dat we niet te vaak meer hoeven terug te komen op dit onderwerp en dit conflict, dat de internationale reputatie van België een knauw heeft gegeven en de wetenschappelijke impact van het project heeft verminderd. In uw documenten stelt u dat het operationele kader voor België noch het poolstation toereikend was. Dat is een eufemisme. Intussen zijn de betrekkingen ontdooid.

De inhoud van deze wet is enkel betekenisvol in het kader van de Pax Antarctica en het mechanisme voor het beheer van het poolstation, die veel meer omvatten. De overeenkomst moet worden geëvalueerd met de problemen van het verleden, die in het kader van de oorspronkelijke overeenkomst ontstonden, in het achterhoofd. De huidige overeenkomst en werking zijn een stap voorwaarts in vergelijking met het verleden, maar de overeenkomst bevat nog zwakke punten en het nieuwe systeem biedt de Staat maar beperkte controlemiddelen ten aanzien van het poolstation. De enige mogelijke sanctie is de niet-verlenging van de concessie.

Hoe kan men nagaan dat de personele en materiële middelen voor de wetenschappelijke campagne en de instandhouding van de Zuidpoolbasis Prinses Elisabeth en niet voor een andere toekomstige poolbasis worden gebruikt?

Het akkoord voorziet in tien criteria voor de jaarlijkse beoordeling van de operator, maar ze zijn vaag en onvolledig. Wanneer slechts moet worden voldaan aan drie van de tien criteria, wordt de overeenkomst na vijf jaar eigenlijk automatisch verlengd met drie jaar. U vertrouwt het beheer van de poolbasis uiteindelijk toe aan de IPF tot ze volledig is afgeschreven en ze zonder verdere kosten opnieuw eigendom wordt van de Staat. De IPF is competent, maar de Staat heeft te weinig controlemiddelen.

Zou het niet beter zijn om te eisen dat de helft plus één van de bestuurders de Belgische nationaliteit

Nous soutiendrons votre texte en attendant la suite avec impatience.

02.05 Michel de Lamotte (cdH): Je me réjouis des progrès dans le dossier de la Fondation polaire. En signant cette *Pax Antarctica*, vous avez répondu à notre appel à négocier avec la Fondation au sujet de la gestion de la station polaire.

La négociation était la bonne voie. Nous pensons que désormais tout se passera mieux et que nous n'aurons pas à revenir trop souvent sur ce sujet et ce conflit, qui a miné la réputation internationale de la Belgique et l'impact scientifique du projet. Vos documents parlaient d'un cadre opérationnel insatisfaisant tant pour l'État belge que pour la station polaire. C'est un euphémisme. Depuis, les relations se sont réchauffées.

Le contenu de cette loi n'a de sens qu'au sein de la *Pax Antarctica* et du mécanisme de gestion de la station polaire, qui sont bien plus larges. Il faut évaluer l'accord en gardant en mémoire les problèmes du passé, dans le cadre de la convention initiale. L'accord et le fonctionnement actuels constituent une amélioration par rapport au passé mais l'accord présente encore des faiblesses et le nouveau système n'octroie que de moyens limités de contrôle à l'État sur la station polaire. La seule sanction possible est le non-renouvellement de la concession.

Comment savoir si les ressources humaines et matérielles sont bien utilisées pour la campagne scientifique et le maintien de la station Princesse Elisabeth, et non pour une autre future station?

L'accord prévoit dix critères d'évaluation annuels de l'opérateur, mais ils sont flous ou incomplets. Exiger trois critères sur dix revient à reconduire automatiquement l'accord pour trois ans au bout de cinq ans. Au final, vous confiez la gestion de la station à l'IPF jusqu'à ce que la station polaire soit entièrement dépréciée et que l'État la récupère sans frais. L'IPF est compétent mais l'État a trop peu de moyens de contrôle.

Ne faudrait-il pas imposer la moitié plus un membre d'administrateurs belges?

heeft?

Waarom maakt u dezelfde fout als uw voorgangers door wettelijk vast te leggen dat de poolstichting de operator is en dat elke wijziging van operator dus bij wet moet worden bekrachtigd?

Daarnaast blijft de financiering van de ivzw onderworpen aan een toekomstig koninklijk besluit dat snel zal moeten worden afgekondigd om de overgang van het Poolsecretariaat naar het Poolinstituut te verzekeren.

De slecht geredigeerde tekst heeft voor zoveel narigheid gezorgd dat er nog veel vragen blijven en er heel wat ongerustheid is.

Met de nieuwe overeenkomst had moeten worden geanticipeerd op alle omstandigheden die in het verleden tot problemen geleid hebben.

Gelet op de vele hiaten zullen we ons onthouden.

02.06 Youro Casier (sp.a): Wat is in deze aangelegenheid de stand van zaken in de gesprekken tussen de federale Staat en de deelstaten?

02.07 Staatssecretaris Zuhail Demir (Nederlands): Meer dan een jaar geleden heeft het gros van de fracties mij verzocht om dit dossier op te lossen. Het wetenschappelijk onderzoek ter plekke is immers van groot belang. Ik heb vervolgens vrij snel een oplossing kunnen uitwerken op basis van een nieuwe, transparante structuur voor het beheer van de Zuidpoolbasis en voor de organisatie van wetenschappelijke expedities.

Ik betreur dat er in 2016 geen expeditie is geweest, maar gelukkig is er vorig jaar wél een geweest. De evaluatie van die expeditie heeft uitgewezen dat volgens de meeste onderzoekers alles er in orde was.

Voorzitter: mevrouw Sonja Becq.

De oplossing is het gevolg van constructieve onderhandelingen met heel wat partijen. Eindelijk kan er een streep worden getrokken onder het verleden en de vele juridische procedures. De discussies vloeiden vooral voort uit de onduidelijke structuur. Zo bezat de International Polar Foundation (IPF) één duizendste van de aandelen van de Zuidpoolbasis, de overige waren in handen van de Belgische Staat. Daardoor was niet duidelijk wie de beslissingen nam en wie ze uitvoerde. Door

Pourquoi avoir reproduit un des problèmes précédents, à savoir de couler dans la loi le fait que la fondation polaire est opérateur, et que tout changement d'opérateur doit donc se faire de manière législative?

Le financement de l' AISBL reste soumis à un arrêté royal ultérieur qui devra être promulgué rapidement pour permettre le passage du régime du Secrétariat polaire à l' Institut polaire.

Beaucoup de questions et de craintes demeurent, quand on connaît les tourments qu'a entraîné la mauvaise rédaction d'un texte.

Le nouvel accord aurait dû anticiper toutes les circonstances qui ont conduit aux problèmes du passé.

Du fait de ces nombreuses failles, nous nous abstiendrons.

02.06 Youro Casier (sp.a): Comment avancent les discussions en cette matière entre l'État fédéral et les entités fédérées?

02.07 Zuhail Demir, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La plupart des groupes politiques m'ont demandé voici plus d'un an de traiter cet épineux dossier. La recherche scientifique sur place est en effet très importante. J'ai pu ensuite élaborer une solution assez rapidement sur la base d'une nouvelle structure transparente pour la gestion de la station polaire en Antarctique et l'organisation d'expéditions scientifiques.

Je regrette qu'il n'y ait pas eu d'expédition en 2016, mais une expédition a pu heureusement avoir lieu l'année passée. Son évaluation a montré que pour la plupart des chercheurs, tout s'était déroulé normalement.

Présidente: Mme Sonja Becq.

La solution qui a été trouvée est le résultat de négociations constructives avec de nombreux acteurs. Il est finalement possible de tirer un trait sur le passé et les procédures juridiques en cascade. Les discussions antérieures résultaient principalement de l'opacité de la structure. Ainsi, la Fondation polaire internationale (IPF) possédait un millième des parts de la station polaire en Antarctique, le reste étant aux mains de l'État belge. On ne voyait dès lors pas clairement qui prenait les

dit wetsontwerp komt er nu een heel duidelijke structuur en wordt de Staat integraal eigenaar.

De raad van bestuur neemt de beslissingen en de operator – IPF is momenteel aangesteld voor een periode van vijf jaar – voert de beslissingen van de raad van bestuur uit. Er is daarnaast een adviescomité actief waarin industriëlen en wetenschappers vertegenwoordigd zijn. De leden van de raad van bestuur zullen geen vergoeding ontvangen. Wie zitting heeft, doet dat vanuit een bepaalde interesse, knowhow en idealisme.

Het is de bedoeling om de ivzw wel degelijk uit te breiden naar internationale partners, maar eerst moet de Zuidpoolbasis zelf opnieuw positief bekend worden in de sector. Er is trouwens heel wat interesse vanwege internationale partners.

De samenwerkingsovereenkomst tussen IPF en de Belgische Staat kan worden ingekeken in de dataroom. Zij staat evenwel niet in de wettekst, omdat het een tijdelijke overeenkomst met een operator behelst, terwijl de wet en het Poolinstituut, die wel in het wetsontwerp werden opgenomen, structureel zijn.

In principe kan na vijf jaar het Poolinstituut beslissen om de overeenkomst al dan niet te verlengen. Het kan een deel van de taken zelf uitvoeren, maar het kan ook naar andere operatoren uitkijken. Daarom staat dat niet in de wet. Stel immers dat er een nieuwe operator komt, dan moet er ook een nieuwe samenwerkingsovereenkomst worden ondertekend.

Onderzoek op de Zuidpoolbasis naar het klimaat is een gedeelde bevoegdheid. Dat was trouwens ook een opmerking van de Raad van State. Daarom voeren wij gesprekken met de Gemeenschappen om een samenwerkingsovereenkomst tot stand te brengen. Ik hoop dat een dergelijk akkoord er nog tijdens deze regeerperiode komt, maar ik weet uit ervaring dat dergelijk zaken niet altijd zo snel verlopen als gewenst.

Voorzitter: de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3047/4)

décisions et qui les exécutait. Ce projet de loi crée une structure très claire dont l'État devient entièrement propriétaire.

Le conseil d'administration prend les décisions et l'opérateur – l'IPF vient d'être désigné pour cinq ans – les exécute. Un comité consultatif réunissant des industriels et des scientifiques travaille parallèlement. Les membres du conseil d'administration ne percevront aucune indemnité. Les personnes qui y siègent sont animées par des intérêts précis, leur savoir-faire et leur idéalisme.

À terme, l' AISBL sera élargie à des partenaires internationaux, mais la station polaire doit d'abord redorer son blason dans le secteur. Les partenaires internationaux expriment, du reste, un énorme intérêt pour les travaux de notre station polaire.

L'accord de coopération entre l'IPF et l'État belge peut être consulté dans la *dataroom*. Dès lors qu'il s'agit d'une convention temporaire conclue avec un opérateur, alors que la loi et l'Institut polaire revêtent un caractère structurel, le texte de l'accord n'est toutefois pas inséré dans le texte de la loi.

En principe, l'Institut polaire pourra décider après cinq ans de prolonger ou non la convention. Il pourra effectuer lui-même une partie des tâches, mais il pourra également se tourner vers d'autres opérateurs. C'est pourquoi cet aspect ne figure pas dans la loi. En effet, l'arrivée éventuelle d'un nouvel opérateur nous aurait obligés à signer une nouvelle convention de coopération.

La recherche climatique sur la station polaire constitue une compétence partagée, comme l'a d'ailleurs également évoqué le Conseil d'État. C'est pourquoi nous sommes en pourparlers avec les Communautés en vue d'un accord de coopération. J'espère qu'un tel accord interviendra avant la fin de la législature, mais je sais d'expérience que ces dossiers n'avancent pas toujours aussi rapidement qu'on le souhaiterait.

Président: M. Siegfried Bracke.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3047/4)

Het wetsontwerp telt 9 artikelen.

Le projet de loi compte 9 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 9 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 9 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

03 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België (3056/1-3)

03 Projet de loi modifiant la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique (3056/1-3)

Algemene bespreking

Discussion générale

De **voorzitter**: De heer Klaps, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

Le **président**: M. Klaps, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3056/3)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3056/3)

Het wetsontwerp telt 6 artikelen.

Le projet de loi compte 6 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 6 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 6 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

04 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen in strafzaken (2969/1-7)

04 Projet de loi portant des dispositions diverses en matière pénale (2969/1-7)

- Voorstel van resolutie om een comité D op te richten dat toezicht houdt op de verschillende plaatsen in België waar mensen van hun vrijheid zijn beroofd (450/1-2)

- Proposition de résolution visant à instituer un Comité D chargé de contrôler les différents lieux de privation de liberté en Belgique (450/1-2)

- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 445 van het Wetboek van strafvordering, teneinde de indruk van onpartijdigheid te versterken wanneer de procedure tot herziening van een definitieve strafrechtelijke veroordeling op een nieuw feit berust (2707/1-2)

- Proposition de loi visant à modifier l'article 445 du Code d'instruction criminelle, en vue de renforcer l'apparence d'impartialité lorsque la procédure en révision de condamnations pénales définitives repose sur l'apparition d'un fait nouveau (2707/1-2)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Philippe Goffin, Gilles Foret, Gautier Calomne

Philippe Goffin, Gilles Foret, Gautier Calomne

Bespreking

Discussion

De door de commissie aangenomen tekst geldt als

Le texte adopté par la commission sert de base à la

basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2969/7)

De **voorzitter**: De heer Calomne, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

04.01 Christian Brotcorne (cdH): De belangrijkste diverse bepaling van de voorliggende tekst heeft betrekking op de toezichtsorganen voor het gevangeniswezen. Het toezicht op onze penitentiaire inrichtingen wordt eindelijk gescheiden van de uitvoerende macht. De Kamer zal erop moeten toezien dat er een dotatie wordt goedgekeurd voor de werking van de Centrale Raad en de Commissies van toezicht.

Waarom speelt de minister een rol bij de vaststelling van de zeer lage tarieven voor de vergoedingen van de leden van die raden? Het is al moeilijk genoeg om de nodige leden voor die organen te vinden.

De Centrale Raad zou in juli 2017 een onafhankelijk orgaan worden en de commissies van toezicht zouden volgen in januari 2018. Er werd evenwel niets vastgelegd. Er worden tegen het einde van het jaar koninklijke besluiten beloofd waarin nieuwe data zullen worden vastgelegd waarvan wij niet op de hoogte zijn. De leden van de Centrale toezichtsraad voor het gevangeniswezen zouden vanaf de inwerkingtreding van de wet moeten worden vernieuwd. Er werd echter geen enkele vacature gepubliceerd.

De commissies zullen niet enkel toezicht moeten houden op het gevangeniswezen en de gedetineerden moeten horen en begeleiden, ze zullen ook de opdracht krijgen kennis te nemen van de klachten van de gedetineerden en ze te behandelen. Dat is problematisch: men kan geen rechter in eigen zaak zijn!

Onze Kamer moet instaan voor de praktische en financiële organisatie en voor de manier waarop de klachten zullen worden behandeld.

Door dit ontwerp kunnen gedetineerden zich niet langer laten behandelen door een arts van hun keuze, maar moeten zij de dokter van de instelling raadplegen. Deze vorm van discriminatie kan door het Arbitragehof ongedaan worden gemaakt. De gezondheidszorg in onze gevangenis laat veel te wensen over. De door de Staat aangewezen artsen moeten lang op hun honorarium wachten en ze nemen hun opdracht dan ook minder ter harte.

De transitiehuizen, die op grond van het ontwerp worden ingevoerd, zijn een goede zaak als ze deel uitmaken van het traject dat een gedetineerde aflegt

discussion. (Rgt 85, 4) (2969/7)

Le **président**: M. Calomne, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

04.01 Christian Brotcorne (cdH): La principale des dispositions éparses de ce texte concerne les organes de surveillance des prisons. Le contrôle de nos établissements pénitentiaires est enfin séparé du pouvoir exécutif. La Chambre devra veiller à adopter une dotation permettant au Conseil central et aux commissions de fonctionner.

Pourquoi le ministre intervient-il dans la fixation, à des taux très bas, des rémunérations des membres de ces conseils? Il est déjà difficile de compléter ces organes.

L'indépendance du Conseil central était prévue pour juillet 2017, celui des commissions de surveillance en janvier 2018. Rien n'a été établi. On promet des arrêtés royaux en fin d'année pour fixer de nouvelles dates dont nous ne savons rien. La composition du Conseil central de surveillance devrait être renouvelée dès l'entrée en vigueur de la loi. Aucune vacance n'a été publiée pour ce renouvellement.

Outre le fait de surveiller, entendre et accompagner les détenus, on va confier aux commissions d'écouter les plaintes des détenus et de les traiter. Cela ne va pas: on ne peut être juge et partie!

Notre Chambre doit prendre en main l'organisation pratique, financière, et la manière dont les plaintes seront traitées.

Ce projet supprime la possibilité pour le détenu de se faire traiter par le médecin de son choix. Il devra passer par le médecin de l'institution. Cette discrimination sera éventuellement annulée par la Cour d'arbitrage. Les soins de santé dans nos prisons sont catastrophiques. Les médecins désignés par l'État peinent à se faire payer et rechignent à accomplir leur mission.

Le projet crée les maisons de transition. C'est une bonne chose, si on intègre cela dans le parcours de détention visant à préparer la sortie du détenu.

om zich op zijn vrijlating voor te bereiden. In deze tekst lijken deze transitiehuizen echter een obstakel voor een voorwaardelijke invrijheidstelling.

Onze fractie zal zich onthouden.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2969/7)

Het wetsontwerp telt 81 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 81 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

05 Wetsontwerp houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest (3114/1-4)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: Aangezien niemand het woord vraagt, is de algemene bespreking gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3114/4)

Het wetsontwerp telt 26 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 26 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

06 Wetsontwerp tot wijziging van de belastingsmaatregelen ten voordele van het zeevervoer (3103/1-3)

Zonder verslag

Dans ce texte, cela ressemble à un obstacle à la libération conditionnelle.

Notre groupe s'abstiendra.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2969/7)

Le projet de loi compte 81 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 81 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

05 Projet de loi portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt (3114/1-4)

Discussion générale

Le **président**: Puisque personne ne demande la parole, la discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3114/4)

Le projet de loi compte 26 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 26 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

06 Projet de loi modifiant le régime d'aides fiscales en faveur du transport maritime (3103/1-3)

Sans rapport

Algemene bespreking

De **voorzitter**: Aangezien niemand het woord vraagt, is de algemene bespreking gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3103/3)

Het wetsontwerp telt 13 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 13 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

07 Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, wat de cumulatie van mandaten betreft (2815/1-8)

- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers (514/1-2)

- Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, wat de cumulatie van mandaten betreft (929/1-2)

- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (930/1-3)

- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers, wat de cumulatie van mandaten betreft (2816/1-5)

- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, wat de cumulatie van mandaten betreft (2817/1-7)

Voorstellen ingediend door:

2815: Catherine Fonck, Katja Gabriëls, Brecht Vermeulen, André Frédéric, Emmanuel Burton, Gautier Calomne, Franky Demon, Vincent Van Peteghem, Kristof Calvo

Discussion générale

Le **président**: Puisque personne ne demande la parole, la discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3103/3)

Le projet de loi compte 13 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 13 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

07 Proposition de loi spéciale modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 (2815/1-8)

- Proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres et anciens ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives (514/1-2)

- Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 en ce qui concerne le cumul des mandats (929/1-2)

- Proposition de loi modifiant la loi de réformes institutionnelles du 31 décembre 1983 pour la Communauté germanophone (930/1-3)

- Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives (2816/1-5)

- Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (2817/1-7)

Propositions déposées par:

2815: Catherine Fonck, Katja Gabriëls, Brecht Vermeulen, André Frédéric, Emmanuel Burton, Gautier Calomne, Franky Demon, Vincent Van Peteghem, Kristof Calvo

514: Catherine Fonck

514: Catherine Fonck

929: Catherine Fonck

929: Catherine Fonck

930: Catherine Fonck

930: Catherine Fonck

2816: Catherine Fonck, Brecht Vermeulen, André Frédéric, Emmanuel Burton, Gautier Calomne, Franky Demon, Vincent Van Peteghem, Katja Gabriëls, Jean-Marc Nollet

2816: Catherine Fonck, Brecht Vermeulen, André Frédéric, Emmanuel Burton, Gautier Calomne, Franky Demon, Vincent Van Peteghem, Katja Gabriëls, Jean-Marc Nollet

2817: Katja Gabriëls, Catherine Fonck, Brecht Vermeulen, André Frédéric, Emmanuel Burton, Gautier Calomne, Franky Demon, Vincent Van Peteghem, Jean-Marc Nollet

2817: Katja Gabriëls, Catherine Fonck, Brecht Vermeulen, André Frédéric, Emmanuel Burton, Gautier Calomne, Franky Demon, Vincent Van Peteghem, Jean-Marc Nollet

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze wetsvoorstellen te wijden. (*Instemming*)

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces propositions de loi. (*Assentiment*)

Algemene bespreking

Discussion générale

07.01 Marcel Cheron, rapporteur: Het akkoord dat een jaar geleden gesloten werd, wordt in deze tekst omgezet. Het is de tweede tekst van de werkgroep Politieke Vernieuwing waarover we in de plenaire vergadering zullen stemmen. Ik moedig de collega's aan om ook de andere teksten in te dienen.

07.01 Marcel Cheron, rapporteur: Ce texte vise à traduire l'accord conclu il y a un an. C'est le second texte du groupe Renouveau politique que nous votons en séance plénière. J'invite les collègues à venir avec les autres textes.

De bijzondere wet heeft tot doel om de vergoedingen in de deelstaatparlementen in rekening te brengen voor de begrenzing op 150% wat de bijzondere functies betreft. Het voorzitterschap van het Parlement komt niet aan bod in deze tekst, maar wel in andere teksten, zoals in die over de onverenigbaarheden. Met deze tekst willen we tegemoetkomen aan punt 21 van de aanbevelingen. Het statuut van het voorzitterschap van het Parlement wordt besproken in punt 23, 24 en 25. De commissie heeft de tekst eenparig aangenomen.

La loi spéciale vise à faire contribuer les entités fédérées à l'objectif de 150 % concernant les fonctions spéciales. La présidence de l'Assemblée n'est pas concernée par ce texte, mais bien par d'autres textes notamment concernant les incompatibilités. Ce texte vise à rencontrer le point 21 des recommandations. Le statut de la présidence de l'Assemblée est visé par les points 23, 24 et 25. La commission a adopté le texte à l'unanimité.

Om alle aanbevelingen van de werkgroep in een wet te gieten, moeten er nog andere teksten worden opgesteld.

Pour traduire toutes les recommandations du groupe de travail, d'autres textes sont nécessaires.

Ik wil benadrukken dat de juridische dienst van de Kamer uitstekend werk verricht hebben. Dankzij de nota van die dienst ontsnappen ook de Brusselse instellingen niet aan de regels van goed bestuur.

Je tiens à souligner l'excellente qualité du travail du service juridique de la Chambre. Grâce à sa note, les institutions bruxelloises n'échappent pas à la règle de bonne gouvernance.

We hebben met veel aandacht kennisgenomen van dat advies en hebben het in amendementen gegoten.

Nous avons pris connaissance de son avis avec beaucoup d'attention et l'avons traduit en amendements.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Le **président**: La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen van het voorstel van bijzondere wet nr. 2815. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2815/8)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de cumulatie van mandaten betreft en tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen".

Het voorstel van bijzondere wet telt 4 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 2

- 9 - Olivier Maingain cs (2815/9)
- 11 - Barbara Pas cs (2815/9)

Art. 3

- 10 - Olivier Maingain cs (2815/9)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen van het wetsvoorstel nr. 2816. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2816/5)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen van het wetsvoorstel nr. 2817. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2817/7)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

Nous passons à la discussion des articles de la proposition de loi spéciale n° 2815. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2815/8)

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de loi spéciale modifiant, en ce qui concerne le cumul des mandats, la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises".

La proposition de loi spéciale compte 4 articles.

Amendements déposés:

Art. 2

- 9 - Olivier Maingain cs (2815/9)
- 11 - Barbara Pas cs (2815/9)

Art. 3

- 10 - Olivier Maingain cs (2815/9)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Nous passons à la discussion des articles de la proposition de loi n° 2816. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2816/5)

La proposition de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Nous passons à la discussion des articles de la proposition de loi n° 2817. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2817/7)

La proposition de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

08 Voorstel tot wijziging van het Reglement van

08 Proposition de modification du Règlement de

de Kamer van volksvertegenwoordigers betreffende de elektronische ronddeling van de parlementaire stukken (3132/1-3)

Voorstel ingediend door:

Siegfried Bracke.

Algemene Bespreking

De **voorzitter**: Aangezien niemand het woord vraagt, is de algemene bespreking gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3132/3)

Het voorstel telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het voorstel tot wijziging van het Reglement zal later plaatsvinden.

09 Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving inzake mandatenlijst en vermogensaangifte wat de transparantie over de vergoedingen, de uitbreiding naar overheidsbestuurders, de elektronische indiening en de controle betreft (2810/1-11)

- Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wetgeving inzake mandatenlijst en vermogensaangifte wat de transparantie over de vergoedingen, de uitbreiding naar overheidsbestuurders, de elektronische indiening en de controle betreft (2802/1-11)

Geamendeerd door de Senaat

Er wordt geen algemene bespreking in plenaire vergadering gewijd aan een wetsontwerp dat door de Senaat naar de Kamer is teruggezonden (tenzij de Conferentie van voorzitters anders beslist) (artikel 87 van het Reglement).

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen van het wetsontwerp nr. 2810. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2810/11)

la Chambre des représentants en ce qui concerne la distribution électronique des documents parlementaires (3132/1-3)

Proposition déposée par:

Siegfried Bracke.

Discussion générale

Le **président**: Puisque personne ne demande la parole, la discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3132/3)

La proposition compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur la proposition de modification du Règlement aura lieu ultérieurement.

09 Projet de loi modifiant la législation relative aux déclarations de mandats et de patrimoine en ce qui concerne la transparence des rémunérations, l'extension aux administrateurs publics, le dépôt électronique et le contrôle (2810/1-11)

- Projet de loi spéciale modifiant la législation spéciale relative aux listes de mandats et déclarations de patrimoine en ce qui concerne la transparence des rémunérations, l'extension aux administrateurs publics, le dépôt électronique et le contrôle (2802/1-11)

Amendés par le Sénat

Les projets de loi renvoyés à la Chambre par le Sénat ne font plus l'objet d'une discussion générale en séance plénière (sauf si la Conférence des présidents en décide autrement) (article 87 du Règlement).

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 2810. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2810/11)

Het wetsontwerp telt 14 artikelen.

Le projet de loi compte 14 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 14 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 14 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen van het ontwerp van bijzondere wet nr. 2802. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2802/11)

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi spéciale n° 2802. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2802/11)

Het ontwerp van bijzondere wet telt 14 artikelen.

Le projet de loi spéciale compte 14 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 14 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 14 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De vergadering wordt gesloten om 15.21 uur. Volgende vergadering donderdag 28 juni om 14.15 uur.

La séance est levée à 15 h 21. Prochaine séance le jeudi 28 juin à 14 h 15.